

Số: 4014/TCT-HTQT
V/v xác định cơ sở
thường trú tại Việt Nam

Hà Nội, ngày 26 tháng 10 năm 2006

Kính gửi: Công ty TNHH APL Việt Nam

Trả lời văn bản ngày 11/9/2006 của Công ty TNHH APL Việt Nam về việc xác định cơ sở thường trú tại Việt Nam, Tổng cục Thuế có ý kiến như sau:

Điều 5, khoản 6 Hiệp định giữa Việt Nam và Xing-ga-po về cơ sở thường trú quy định: “Một xí nghiệp của một Nước ký kết sẽ không được coi là có cơ sở thường trú ở Nước ký kết kia nếu xí nghiệp đó chỉ thực hiện hoạt động kinh doanh tại Nước kia thông qua một đại lý môi giới, một đại lý hoa hồng hoặc bất kỳ một đại lý nào khác có tư cách độc lập với điều kiện những đối tượng này chỉ hoạt động trong khuôn khổ kinh doanh thông thường của họ”.

Tại một số điều khoản của Hợp đồng Đại lý giữa Công ty APL Logistics Ltd (APLL Ltd) và Công ty APL Việt Nam quy định như sau:

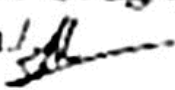
Điều 5. Vi phạm hợp đồng

Điều 5.7: “Nếu việc tổ chức hoạt động, tên hoặc quyền sở hữu của Đại lý thay đổi một cách cơ bản trong Thời hạn Hợp đồng mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của APLL Ltd (sự đồng ý như thế không được từ chối mà không có lý do chính đáng)”;

Điều 5.12: “Việc Đại lý cam kết thực hiện các công việc cho bất cứ công ty giao nhận hoặc tiếp vận hàng hoá quốc tế nào khác mà gián tiếp hoặc trực tiếp cạnh tranh với APLL Ltd, có cùng tuyến vận chuyển với APLL Ltd mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của APLL Ltd”;

Điều 11. Hợp đồng nhà thầu phụ: “Đại lý có thể thuê các nhà thầu phụ để thực hiện bất cứ nghĩa vụ nào của mình theo hợp đồng này nhưng việc ký kết bất cứ hợp đồng nhà thầu phụ nào cũng phải được sự chấp nhận trước bằng văn bản của APLL Ltd” và “Bất cứ nhà thầu phụ nào được thuê để thực hiện bất cứ nghĩa vụ nào của Đại lý theo Hợp đồng này phải đồng ý, trong thời gian được chỉ định làm nhà thầu phụ, không thực hiện bất cứ công việc gì, dù là trực tiếp hay gián tiếp, cho các công ty giao nhận hoặc tiếp vận quốc tế khác cạnh tranh với APLL Ltd mà không được sự đồng ý trước bằng văn bản của cả Đại lý và APLL Ltd”.

Với các điều khoản quy định như trên thì APLL Ltd đã kiểm soát các hoạt động kinh doanh của Công ty APL Việt Nam. Công ty APL Việt Nam không tiến hành các hoạt động kinh doanh trong khuôn khổ kinh doanh thông thường của mình cho APLL Ltd với tư cách là Đại lý độc lập. Như vậy, Công ty APL Việt Nam đã trở thành đại lý phụ thuộc. Theo quy định của Hiệp định giữa Việt Nam và Xing-ga-po (Điều 5, khoản 6 nêu trên) Công ty APL Việt Nam được coi là cơ sở thường trú tại Việt Nam của Công ty APL Logistics Ltd.

Tổng cục Thuế thông báo để Công ty biết và đề nghị Công ty tuân thủ các quy định về thuế hiện hành. / 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ Pháp chế;
- Cục thuế TP. Hồ Chí Minh;
- Lưu VT, HTQT.5

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Lê Hồng Hải

096444394